

Поличева Юлія Володимирівна

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-7971-4465>

- ✓ доктор філософії
*зі спеціальності 011 – Освітні, педагогічні науки
(ДР № 002422 від 27.09.2021)*

- ✓ доцент кафедри теорії, практики
та перекладу англійської мови

Стаж науково-педагогічної роботи

18 років

Навчальні дисципліни

Нормативні: Практичний курс перекладу. Технічні науки 1, Практичний курс перекладу. Технічні науки 2

Вибіркові: Практична граматики англійської мови

Основні напрями досліджень

- концептологія,
- термінознавство,
- мультимодальність,
- діджиталізація освіти,
- лінгвістика тексту,
- змішане та дистанційне навчання,
- методика викладання іноземної мови,
- громадянська освіта,
- особливості освітнього процесу США.

Основні публікації (за останні 10 років)

- Sharanova, Yu. (2018). Blended and distance learning of foreign language: genesis, prospects of implementation in the learning process. *Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми*: Зб. наук. пр. Вип. 51. Київ-Вінниця: ТОВ фірма «Планер», 2018. – С. 245-254. DOI: <https://doi.org/10.31652/2412-1142-2018-51>

- Шаранова, Ю., (2018). Теоретичний аналіз проблеми виховання громадянськості студентів у вищій школі США. *Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді*: зб. наук. праць. Київ: Інститут проблем виховання НАПН України. Вип. 22. 2018. – С. 276–283. DOI: <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2018-22-276-283>
- Sharanova, Yu. & Fedorenko, S. (2018). Civic Education in the U. S. Colleges and Universities: Theory and Practice. *Problem space of modern society: philosophical-communicative and pedagogical interpretations: collective monograph* (Part 1). Warsaw: BMT Erida Sp. Z o.o. – P. 245–261.
- Шаранова, Ю., & Федоренко, С. (2019). Практичний досвід виховання громадянськості студентів бакалаврату в США. *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*, 4(88), С. 190–200. DOI: <https://doi.org/10.24139/2312-5993>
- Шаранова, Ю. (2020). Роль навчання суспільно корисного служіння у формуванні громадянськості студентів США. *Вісник Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького. Серія «Педагогічні науки»*, 2, С. 223–227. DOI: <https://doi.org/10.31651/2524-2660-2020-2>
- Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянських цінностей студентів закладів вищої освіти США. *Науковий вісник Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д. Ушинського*, 4 (133), С. 79–84. DOI: <https://doi.org/10.24195/2617-6688-2020-4>
- Sharanova, Yu. (2020). Forming Student's Citizenship in the Ukrainian Context. Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: зб. наук. праць. Вип. 24. Кн. 2. С. 277–287. DOI: <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2020-24-2>
- Fedorenko, S., Voloshchuk, I., Sharanova, Y., Glinka, N., & Zhurba, K. (2021) Multimodality and Digital Narrative in Teaching a Foreign Language. *Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on CALL Number 7*. July 2021. 7(13). P. 178-189. DOI: <https://doi.org/10.24093/awej/call7.13> (Web of Science, ISSN/eISSN: 2229-9327)
- Шаранова, Ю. (2021). Навчально-виховні спільноти у вищій школі США. *Теоретико-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді: збірник наукових праць*, Вип. 25. Кн.2. 2021. С. 226-234. DOI: <https://doi.org/10.32405/2308-3778-2021-25-2>
- Шаранова, Ю., Бесклетна, О. (2021). Проблема класифікації англомовної військової лексики в парадигмі лінгвістичних досліджень. *Закарпатські філологічні студії*, Вип. 19, том 2. С. 54-59. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.2.11>
- Шаранова, Ю., Цепкало, О., Кібець, О. (2021). Лексико-семантичні особливості англомовних термінів фахової мови психології (перекладацький аспект). *Академічні студії*. Серія «Гуманітарні науки», Вип. С. 232-238. DOI: <https://doi.org/10.52726/as.humanities/2021.3.34>
- Шаранова, Ю.В., Маслов Є.О., (2023). Перекладацькі трансформації в англо-українських перекладах у сфері інженерії, *Закарпатські філологічні студії*, 27 (Том 3), с.150-154. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.27.3.28>

- Шаранова, Ю. (2023). Виховний процес під час воєнного стану. Досвід подолання стресу студентами американського університету у Бейруті. *Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми*, 67, с.172-185. DOI: <https://doi.org/10.31652/2412-1142-2023-67-172-185>
- Поличева, Ю., Капітонова, Н. (2023). Поняття «білінгвізм» та його особливості у художніх текстах. *Advanced Linguistics*, 12, 2023, р.123-130. DOI: <https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12.290107>
- Taranenko, L. & Kutsenko M. (2020). Prosodic Organisation of English Utterances of Sympathy Cognition, communication, discourse, 21: 61–71. DOI: <http://doi.org/10.26565/2218-2926-2020-21-05>
- Поличева, Ю., Шевченко, Є. (2023) Особливості концепту «здоров'я/нездоров'я» та його специфіка відтворення у сучасних англійських серіалах. *Advanced Linguistics*, 12, 2023, р.163-169. DOI: [10.20535/2617-5339.2023.12.290114](https://doi.org/10.20535/2617-5339.2023.12.290114)
- Polycheva, Yu., Vetokhin, V. (2023). Multimodal Approach to the Study of Specialized Texts in Technical Discourse. Alfred Nobel University Journal of Philology, vol. 2 (26/2). DOI: [10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-3](https://doi.org/10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-3) (Scopus, ISSN 2523-4463 (print) ISSN 2523-4749 (online))
- Поличева, Ю., Настенко, В. (2024). Труднощі перекладу митної документації: виклики та підходи. *Advanced Linguistics*, 14, 2024
- Поличева, Ю., Мец, О. (2024). Мовні засоби формування цінностей сучасного соціуму в англійському рекламному дискурсі та особливості їх передачі українською мовою. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»*, № 69, 2024,

Участь у конференціях і семінарах (за останні 5 років)

- Шаранова, Ю. (2018). Теоретичні аспекти виховання громадянськості студентів закладів вищої освіти США. *Особистість у просторі виховних інновацій: матеріали Всеукр. наук. –практ. конф. Ін-ту проблем виховання НАПН України за 2018 рік / [За ред. І.Д. Бега, О. М. Докукіної, Р.В. Малиношевського]. –Івано-Франківськ: НАІР, 2018. – 448 с. С. 410- 417. https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/24487/1/N_VUSH_NIVSKA_OUPVI.pdf*
- Шаранова, Ю. (2019). Критичне мислення у вихованні громадянськості студентів у США. *Освіта та наука у мінливому світі: проблеми та перспективи розвитку: матеріали міжнародної наукової конференції, 29–30 березня, 2019, Дніпро, Ч. I, С. 23–24.*
- Шаранова, Ю. В. (2019). Роль громадянської освіти в США у вихованні громадянськості студентів. *Інноваційний розвиток освіти: глобальний, європейський та національний виміри змін: матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції, 16-17 квітня, 2019, Суми, Том 1, С. 94-96.*
- Sharanova, Yu. (2019). The U. S. students' concept of the citizenship. *Зростаюча особистість у смислоціннісних обрисах: матеріали*

Всеукраїнської науково-практичної конференції, 24–25 жовтня, 2019, Київ, С. 308–312.

- Sharanova, Yu. (2019). Practice of forming the U. S. students' citizenship. *Сучасний виховний процес: сутність та інноваційний потенціал: матеріали звітної науково-практичної конференції Інституту проблем виховання НАПН України за 2018 р., 7*, С. 251–254.
- Шаранова, Ю. (2020). Громадянське виховання в навчальних програмах закладів вищої освіти США. *Scientific achievements of modern society: the 8th International scientific and practical conference*, April 1–3, 2020, Liverpool, United Kingdom, P. 876–884.
- Шаранова, Ю. (2020) Теоретичні аспекти мотивації до моральної та громадянської відповідальності американських закладів вищої освіти. *«Імплементція інклюзивної освіти в контексті реформування нової української школи»*: Всеукраїнська науково-практична е-конференція, 28 квітня 2020 року, Рівне, С.154-157.
- Шаранова, Ю. (2020). Науково-педагогічний базис для побудови освітнього процесу з виховання громадянськості студентів у США. *Proceedings of the 2-nd International scientific and practical conference “Fundamental and applied research in the modern world”*, September 23–25, 2020, Boston, USA, P. 564–572
- Шаранова, Ю. (2020). Формування громадянськості студентів у практичній діяльності педагогів вищої школи США. *Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, 05 червня, 2020, Київ.* – С. 137–138.
- Шаранова, Ю. (2020). Впровадження форм та методів виховання громадянськості студентів у навчально-виховний процес. *Зростаюча особистість у смислоціннісних обрисах: матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, 15 грудня 2020, Київ.* – С. 243–247.
- Шаранова, Ю. (2022). Досвід співпраці з громадою громадського коледжу Капіолані, коледжу Спельман та державного університету Портленда задля виховання громадянськості американських студентів. *Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття: матеріали IV Міжнародної наукової конференції, м.Вінниця, 16 грудня, 2022 р. / Міжнародний центр наукових досліджень.* — Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. – С. 233-238. <https://archive.mcnd.org.ua/index.php/conference-proceeding/issue/view/16.12.2022/15>
- Поличева, Ю., Шевченко, Є. (2023). Вплив телебачення на сприйняття концепту «здоров'я/нездоров'я». *The 10 th International scientific and practical conference “European scientific congress”*(October 29-31, 2023) Barca Academy Publishing, Madrid, Spain. 2023. – P. 460-462. <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2023/10/EUROPEAN-SCIENTIFIC-CONGRESS-29-31.10.23.pdf>
- Поличева, Ю., Настенко, В. (2024). Особливості перекладу англomовних простих термінів та термінів-словосполучень митної документації українською мовою. *Perspectives of contemporary science: theory and*

practice. Proceedings of the 11th International scientific and practical conference. SPC "Sci-conf.com.ua". Lviv, Ukraine. Pp. 1162-1164. <https://sci-conf.com.ua/xi-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-perspectives-of-contemporary-science-theory-and-practice-9-11-12-2024-lviv-ukrayina-arhiv/>.

Членство у редколегіях фахових видань України

- *Advanced linguistics* (<https://al.fl.kpi.ua/>)

Членство у професійних об'єднаннях

- Українська асоціація дослідників освіти (uera.org.ua/uk/user/17851)

Стажування та підвищення кваліфікації (за останні 5 років)

- 1) Міжнародне стажування Zustricz Foundation Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow Career Development Center of NGO Sobornist Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education, курс «FUNDRAISING AND ORGANIZATION OF PROJECT ACTIVITIES IN EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS: EUROPEAN EXPERIENCE», SZFL-000877 від 17.10.2021 (13.08.2017 – 22.08.2017, 108 год.);

Zustricz Foundation
Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow
Career Development Center of NGO Sobornist
Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education



CERTIFICATE
This certifies that
Sharanova Yuliia

has passed the international internship under the program
FUNDRAISING AND ORGANIZATION OF PROJECT ACTIVITIES IN EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS: EUROPEAN EXPERIENCE
and has developed the educational project on the topic Intercultural Business Communication as a Factor of Specialist Competitiveness in the International Labor Market

Amount: 180 hours / 6 ECTS credits
Internship period: from September 11 to October 17, 2021
Learning result: development of professional competencies
Series and registration number: SZFL-000877

  UNIWERSYTET JAGIELLONSKI W KRAKOWIE	 Sobornist	 ЛДІППО		
---	--	---	--	--

<p>Co-founder of Zustricz Foundation, management expert Oleksandra Zapolska (Poland)</p>  <p>ZUSTRICZ PUNDACIA KRS: 000011051 REGON: 364184096 NIP: 6742505411 e-mail: zustricz@gmail.com</p>	<p>Head of Department of UJ, Prof., Dr. hab., Alicja Nowak (Poland)</p> <p>KIEROWNIK Zakładu Studiów Polsko-Ukraińskich Wydziału Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ  dr hab. Alicja Nowak, prof. UJ</p>	<p>Internship program leader Dr. hab., MBA, Walery Okulicz-Kozaryn (Poland)</p> <p> PROFESOR Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu Dr. hab. MBA. Walery Okulicz-Kozaryn</p>	<p>Chairman of NGO Sobornist, Prof., Doctor of Philosophy Mykola Zhurba (Ukraine)</p>  	<p>Director of LRIPE, Associate Professor, PhD Iryna Tsymbal (Ukraine)</p>  
--	---	--	--	---





The Certificate Supplement

SZFL-000877



- Information about the certificate holder**
Surname and name: **Sharanova Yuliia**
Birth date: **07.02.1984**
- General information about the event**
Title: International Internship Fundraising and Organization of Project Activities in Educational Establishments: European Experience
Amount: 180 hours / 6 ECTS credits
Internship period: from September 11 to October 17, 2021
Form of study: distance learning
Participant category: scientific and pedagogical workers
Learning result: development of professional competencies
Certificate issue date: October 17, 2021
Place of internship: Krakow, Poland
- Internship organizers:**
 - Zustricz Foundation, 10A.26 Norwimbaska Str., Krakow, Republic of Poland, 30-376
 - Department of Polish-Ukrainian Studies of Jagiellonian University in Krakow, 4 Wladyslaw Reymont Str., Krakow, Republic of Poland, 30-059
 - Career Development Center of NGO Sobornist, 106 Zoryana Str., Svatove, Luhansk region, Ukraine, 92600
 - Luhansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education, 111 Gagarina Str., Severodonetsk, Luhansk region, Ukraine, 93412
- License for providing educational services:** Series AT № 508622
Internship program leader:
Walery Okulich-Kazarin, Dr. hab., MBA, Professor of Wrocław University of Environmental and Life Science (Poland).

4. Professional competencies gained by the participants:

- methodological competence:** knowledge of methodological and theoretical principles of project organization and fundraising activities in the educational establishments and the search for grants from various information resources;
- financial and economic competence:** the ability to create an estimate of an educational project; goals by creating a partnership with others, the ability to provide one's own needs and achieve establishment and maintain a positive microclimate;
- social and communicative competence:** the ability to organize teamwork in an educational establishment and maintain a positive microclimate;
- value and semantic competence:** awareness of the value of team interaction and the need to create a favorable environment for the development of creative abilities of participants in the educational process.



5. Evaluation scheme

Grade	Points	ECTS
Excellent	90-100	A
Good	83-89	B
	75-82	C
	63-74	D
Satisfactory	50-62	E
	21-49	Fx
Unsatisfactory	0-20	F

6. Detailed information about the educational components and the internship results

No	Name of the training module	ECTS credits	Hours	Points	Grade	ECTS grade
THE MAIN PART						
1	Project activity and new educational paradigm.	0,6	18	91	excellent	A
2	Effective fundraising.	0,6	18	88	good	B
3	Mini-MBA in project management.	0,4	12	91	excellent	A
4	Soft skills and teamwork: non-standard solutions of standard problems.	0,6	18	91	excellent	A
5	Project management: from the action plan to the project.	0,4	12	95	excellent	A
6	Innovations in pedagogy as a basis of project activity. Testing.	0,4	12	93	excellent	A
INDIVIDUAL PART						
7	Development of one's own educational project: from theory to practice Project topic: Intercultural Business Communication as a Factor of Specialist Competitiveness in the International Labor Market	3	90	96	excellent	A
Final mark		Total		92	excellent	A
		6	180			

7. Conditions for obtaining a certificate

The certificate and the certificate supplement (in electronic format) are awarded to **Sharanova Yuliia** (SZFL-000877) who has completed 180-hour training, completed the tasks provided by the program, answered the tests (over 50% of correct answers), the educational project was prepared and defended.

Internship program leader
Dr. hab., prof., MBA, **Walery Okulich-Kazarin**
(Poland)

Walery Okulich-Kozaryn
PROFESOR
Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu
Dr. hab. MBA, **Walery Okulich-Kozaryn**



+ СКАНИ СЕРТИФІКАТІВ

Контакти

телефон: (+38) 096 4107557

e-mail: julia-sha@ukr.net

Web-сторінка викладача – <http://ачапттт>